

03-  
03-  
КОЛ  
ар-  
уд

Маскха ... Квиннава ...

Торја №-дон доныс 5 ур.

Став мушкыа пролетарияс, 6тунтчы!

№ 79 (231)

Фекабр 2 лун  
1934 во

Петö тöлысын 10 номер

# ВОЗО

ЛЕҢОНЫ ЖЕМДИНСА ВКП(б) РК,  
РИК да РСРС

GAZETLƏN DON:  
GRAZDANALB:

1 talbš 50 ur. 1 vo 6 sajt  
UČREZDENŇAJSLB:  
1 talbš 1 sajt, 1 vo kezle 12 s.

◆◆◆  
ПЕТÖ 3-6d BO

## PARTIJALƏN ʒZʒD VOŠƏM



Гергеј Міроновіч  
КІРОВ

Фекабр 1 лунö Лєнїнградын классöвöј врагјас кїпо  
мыö, лої вїјöма ВКП(б) ЦК-са секретар, Политбјуреса шлен  
да Лєнїнградса партїја Обкомын секретар став партїја-  
лөн да рабочöј класслөн лубїмöј вождь мед бур отсаыы  
Сталїнлөн—**ГЕРГЕЈ МІРОНОВІЧ КІРОВ**

Рајком да Рајсполком зев шогпарыө јубртöны став  
партїјнöј организацијалы да став ужалыө јöзлы рәјонын  
тајö зев ыжыд вошöм јывөыс да щöктам талун-жö мїд-  
ны њөбчереннöј партїјнöј сöбраньö ас, лумын траурнöј  
мїтїнгјас, рытын колхозынјаслыө да ужалыө öткөлыөјас  
лыө сöбраньöјас.

Мед бур нащтылöмөн КІРОВ јорт јажыө лөб ужалыө  
јöзлыө выль гы кыпöдöм, Кїров нїма выль колхозјас да  
вöрлөзöмын ударнöј бригадјас котыртöм став хошјатвен-  
нöј-полїтїческöј могјас олöмö пöртöм да лептыны—суслун  
быд коммунистлыө, пакöдны њөммїрїтчытöм тыш кулак-  
јаскöд да анщсöветскöј элементјаскöд.

Тајö ужсö нубсöмö колö јїтны ВКП(б) ЦК пленумлыө  
шубмсö тöдмөдöмөн.

ВКП(б) РК-са секретар—ЛАПІН  
Рајсполком—КОЗЛОВ.

## Њањ да мукöд öткымын продуктајас куза карточнöј сїстема отменїтöм јылыс

В. Молотов доклад куза ВКП(б) ЦК пленумлөн резолюција\*)

Прїмїтöма 1934 вова нојабр 26-öд лунö

I. СССР-ын индустриализација пакыда њапа-  
лан подув вылын карјаслөн да выль промышленнöј  
рајонјаслөн öдїө быдмөмыс, рабочöјјас он да кре-  
танскöј массајаслөн олөм пыр öтарö бурмөмыс кы-  
пöдїсны њањ да мукöд продуктајас выль зев ыжыд  
спрос, і тајö спросыө торїдн-нын кутїс кыптыны  
первöј пјатїлетка завöдїтöмөсн. Таөд щöщ тех-  
нїческöј културајаслөн јона пакалöмыс, көдї кол-  
лө мїянлыө промышленностöс ас, советскöј сельско-  
хошјатвеннöј сырјодн обеспечїтöм выль, кыпöдїс  
коланлун јондыка снабжәтны њањөн технїческöј

културајас вöдїтөө рајонјасса крөстнскöј населөн-  
нöбс. Но сїјö каднас колхозјас да совхозјас вöлї-  
ны ещә, і мїјан вїзму өвмөс, медицина њањ вöдї-  
тöм, вöлї зевна улын. Сїјö каднас вöлї унжык на  
улын техникаа да ічöт урожајноста öткөлыөјаслөн  
өвмөсјасыө—најö вöлї оз вермыны удовлетворїтны  
кыстан спроссö карјаслыө, промышленнöј рајонјас-  
лыө да технїческöј културајас вöдїтөө рајонјаслыө.  
Тајö вәјöдїс снабженнöя раціонїрованнö чїнмö  
(карточнöј сїстөмад).

II. Њањ да мукöд продуктајас куза карточнöј

(\* Бөстöма „Вöрлөзө“ нојабр 30 лунөа номерыө.

(Возо выдöд мбдїлетбөкыө)

# ВКП(б) ЦК пленумлөн резолюция

система лөөбдөм несомын өлө колана, но і борја војаснас өлө рабчөјјасөс снабжајтом бурмөдөмьн зев төдчана условјөбн. Тајө колан каднас снабженнөбын карточнөј системасы өлө коланабы медеанын сы өсна, мыј көт-і, рынок вылын доныс өлө вылын да наң вузалөмын өлөны спекуляция нүбдөс элементјас, рабчөјјасөс наңөн снабжајтом нүбдөс твердөј государственнөј доңјас сертї. Сомын тајө система өснасы государство, сүчөнтөм ресурсјас дырї тырвыјө вермис өбеспечитны снабжајтом, карјасөс да промышленнөј районјасөс, вермис өбеспечитны медеасө төдчанажык районјасөс да производство вылын ужальөјасөс снабжајтом, а такөд щөц өбеспечитис селекко-хозајственнөј сырјо (хлопок, шабдї, пыш, табак да мукөдтор) дастыө районјасөс твердөј государственнөј доңјас сертї наңөн снабжајтом, медым кыпөдны технөческөј културајас өдїтөм да пазкөдны промышленнөсөтны сырјо сөтөм.

III. Оңја кад кезле, кодыр візму овмөсөн посты өткалыөс овмөсјас пыддї лої жынд механычирүјөтм производство, кодыр жыдадан положеннөсө візму овмөсөн бөстисны колхозјас да совхозјас, і кодыр мї перјим ын најөс овмөс да организациа бөкөаныө төдчөмөн јонмөдөм,—положеннөсө ствужданыө кезөс Та јылыө вїеталөны не сөмын тавө наң, заготовка нүбдөмлөн успехјасыс, но і медеасө наң нөбөдмөн успехјасыс, кодөс нүбдөс государство промышленнөј доңјас сертї. Государствол н бнї ем бурта ты мымбн наң, медым тырвыјө өбеспечитны јөзөс снабжајтомсө карточнө сөстөлатөс, быдламы наң вузалөм пазкөдөмөн. Тащөм өложенон дырї наң да өтөмын мукөд прөдуктајас куза карточнөј система лөб сөмын надмөдөнтөјөн снабженнө бурмөдөмын і та өсна колө сөјөс өтменитны. Наң куза карточнөј система өтменитөмөн, лөб өчөма выл зев төдчана восков воцө нормирүјөтөмөн распределөјтан системасө советскөј вузасөмөн вежөм-н, жычї шумис партијалөн XVII-өд конференција мөд пятiletка план куза индөбјасын.

IV. Наң куза да мукөд прөдуктајас куза карточнөј система өтменитөмыс должөн бырөдөны кык өкас (нормированнөј да коммерческөј) доңјас вузалөмсө да быд областты (республикамы) твердөј да једїнөј государственнөј, вузасан доңјас лөбөддан политөкасө. Тајө једїнөј доныс наң вылө да мукөд прөдуктајас вылө колө лоны лөбөдөма прїблөзїтөлнө шөркоө выјас өнїа өдлөм коммерческөј доңјас да вывтї улын нормированнөј доңјас костас, транспортнөј да мукөд пөлөс условїөјаслыө торјалөмсө (пазлөчїөсө) торја районјас снабжајтомьн арталөмөн. Ся өсна, мыј тајө обстојательствөсө вөјөдөс наң вылө нормированнөј доңсө мыјкө мында кыпөдөмө, ВКП(б) ЦК пленум лыддө, мыј колө нүбдөны рабчөјјаслыө да служашчөјјаслыө уждон сөдтөм.

V. Щөщөц карточнөј системасө бырөдөмкөд карјасын, колө чөкөц өтменитны наңөн нормированнөј снабженнөсө, кодї өлө мунө візму овмөсөсө сырјо: хлопок, шабдї, пыш, табак да мукөдтор заготовитөм сїз шусан „отовариваннө“ пөрадок куза. Наң вылө нормированнөј доң кыпалөм өсна, сїз „отовариваннө“ вежөмсө колө нүбдөны хлопок, шабдї, пыш да с. в. заготовитан доңјас өтщөц колан мында кыпөдөмөн.

VI. Карточнөј система бырөдөмыскөд да наң өсө, а сїз-жө і мукөд прөдуктајас пөкыда вузалөмө вужөмыскөд өтщөц колө нүбдөны торговөј сөтјона пазкөдөм кыч карын, сїз-жө і районјасын, государственнөј наң пөжалөм быднөгыс сөдтөмөн да наң резервјасөс снабжајтан районјасө-лучкї јуклөмөн. Колө нүбдөны лөчавлытөм тыш наңөн спекулөрујөтны зїлөмкөд да классөвөј враг быдөсама петкөдчөмкөд тајө жынд меропрїјаттөсө, өлөмө пөртөмын.

Тагыө петөмөн, ВКП(б) ЦК пленум лыддө коланаөн:

1. Отменитны 1935 во јанвар 1 лунсаң карточнөј система сертї наңөн пызөн да шыдөсөн снабжајтомсө да быдламы лөбөдны государственнөј да кооперативнөј магацїнјасыө населеннөблы наң да мукөд прөдукта пазкыда вузалөм.

2. Отменитвы өнїа пөрадоксө рознїцабы вузасан доңјас наң, шабдөс да пыч вылө да лөбөдны једїнөј рознїчнөј государственнөј доңјас наң, пыч да шыдөсө вылө прїблөзїтөлнө материалнөј појасјас сөртї, кодјас пырөны областјас, крајјас да республикајас урчїтөм (определөннөј) группөјасө.

3. Карточнөј система бырөдөм өсна да наң, пыч да шыдөсө вылө једїнөј рознїчнөј доңјас лөбөдөм өсна, 1935 во јанвар 1 лунсаң сөдтыны уждонсө рабчөјјаслыө да служашчөјјаслыө, степенөдјасө студөнтјаслыө да пенөсїјасө пенөсїөнерјаслыө.

СССР-са Народнөј Комиссарјас Сөветлы урчїтны уждон сөдтан жыдајасөс народнөј овмөсөсө торја отраслөјаслы сїз арталөмөн, медым колны прөимуществөјасөс, кодјасөс өлө лөбөдөма торја группөјаслы да рабчөј катөгорїөјаслы карточнөј система сөртї снабжајтомас.

4. Отменитны 1935 во јанвар 1 лунсаң өнїа пөрадокөн норма сөртї наң сөтөмсө віз-му овмөсөсө сырјо здајтыөјаслы да јона пазкөдөны пөжалөм наң да пыч вузалөмсө став районјасөс, көнї мунө віз-му овмөсөсө сырјо заготовитөмыс.

5. Једїнөј рознїчнөј доңјас наң да да пыч вылө лөбөдөм өсна, кыпөдны заготовитан доңјасөсө віз-му овмөсөсө сырјо вылө, кодөс сөдөјтөмыө государство лөцө колхозаслы, колхознїкјаслы да өтка-олыөјаслы наңсө чїнтөм доңөн.

Щөктыны СССР-са Совнаркомлы лөбөдны выл заготовитөлнө доңјас быдөсама пөлөс хлопок, шабдї, пыш, табак вылө појасјас да районјас сертї, а сїз-жө лөбөдны доңјасөсө појасјас да районјас сертї махорка, кокөна, пышчына, шерөц да черї вылө, кодөс черї кычыө колхозјас сөдөјтөны государстволы.

6. Лөбөдны чернөфураж пазкыда вузалөм кыч населеннөблы, сїзї і государственнөј, колхознөј да кооперативнөј потребитөлөјаслы государстволы да кооперативнөј складјасыө да лөвкөјасыө једїнөј појаснөј государственнөј доңјас сертї.

7. Лөбөдны пөжалөм наң вузалөмсөсө кыч государстволы да кооперативнөј наң магацїнјас пыр, сїз-жө і государственнөј да кооперативнөј вузасан прөдуктовөј магацїнјас пыр, кодјасөсө прїспособїтөма пөжалөм наң вузалөм вылө, а пыч вузалөм-

(Пөмсө віцөд лөктан номерыө)

Ответственнөј редактор Го КОГҮН